

Zmluva o dielo a licenčná zmluva

*uzatvorená podľa ustanovení § 631 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a podľa ustanovení § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)
(ďalej len „zmluva“)*

medzi zmluvnými stranami

OBJEDNÁVATEĽ / NADOBÚDATEĽ:

Názov: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37, Slovenská republika
Zastúpený: pani Ing. Eva Bezáková, riaditeľka odboru investícií a nehnuteľností
pani Ing. Ivana Čermáková, riaditeľka finančného odboru
IČO: 00 699 021
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
BIC/SWIFT:
Telefonický kontakt: 02/59782863
e-mail:

(ďalej len „objednávateľ“ alebo „nadobúdateľ“)

a

ZHOTOVITEĽ / AUTOR:

Meno a priezvisko: **Mgr. Mgr. Martin Šugár, Ph.D.,**
znalec zapísaný v zozname znalcov, vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky pod číslom 914292 pre odbory umelecké diela a starožitnosti
Trvalý pobyt:
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
BIC/SWIFT:
Telefonický kontakt:
e-mail:

(ďalej len „zhotoviteľ“ alebo „autor“)

(objednávateľ/nadobúdateľ a zhotoviteľ/autor sú ďalej spolu uvedení ako „zmluvné strany“, samostatne ako „zmluvná strana“)

PREAMBULA

1. Zhotoviteľ je autorom v zmysle ustanovenia § 13 Autorského zákona.

2. Dielom výtvarného umenia je maľba, kresba, koláž, tapiséria, rytina, litografia alebo iná grafika, socha, keramika, šperk alebo iné dielo výtvarného umenia a fotografické dielo v zmysle ustanovenia § 3 ods. 4 a 5 Autorského zákona (ďalej len „dielo výtvarného umenia“).
3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že predmet zmluvy je mu jasný a na základe svojich odborných schopností a technického vybavenia, ktorý má k dispozícii, je schopný ho plnom rozsahu a v súlade so zmluvou, ako aj príslušnými právnymi predpismi plniť riadne, včas, kompletne a na požadovanej odbornej úrovni.
4. Zmluvné strany sú povinné si poskytnúť všetku súčinnosť nevyhnutnú pre riadne a včasné plnenie zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne a bez meškania vzájomne si oznamovať každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že neoznámením takejto skutočnosti budú znášať následky s tým spojené.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.

ČLÁNOK I

PREDMET ZMLUVY

1. Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje riadne, včas a v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa zhotoviť dielo uvedené v bode 2 tohto článku, a objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje riadne dokončené dielo protokolárne prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za dielo.
2. Dielom sa podľa tejto zmluvy rozumie:
 - a) vytvorenie zoznamu na základe overenia originality diel výtvarného umenia, ktoré sú majetkom Slovenskej republiky, správcom ktorých je objednávateľ, určených na obhliadku spojenú s fotodokumentáciou, v predpokladanom rozsahu od 400 do 600 ks diel výtvarného umenia, na základe evidencie diel výtvarného umenia podľa inventárneho čísla diela výtvarného umenia prideleného objednávateľom a analýzy dokumentácie vstupných údajov o každom z nich predloženej objednávateľom (ďalej len „zoznam“). Zoznam bude obsahovať najmä meno umelca a názov diela výtvarného umenia podľa určenia / overenia originality diela výtvarného umenia s určením, ktoré diela výtvarného umenia budú a ktoré nebudú zaradené do katalogizácie podľa písm. c) tohto článku zmluvy;
 - b) vykonanie obhliadky diel výtvarného umenia (primárne formou zmyslovej diagnostiky, prípadne s použitím jednoduchých technických pomôcok, napr. lupa, UV lampa, IČ svetlo) a vyhotovenie opisu a fotodokumentácie každého jedného diela výtvarného umenia podľa zoznamu (ďalej len „obhliadka“ a „fotodokumentácia“);
 - c) vykonanie odbornej katalogizácie všetkých diel výtvarného umenia, ktoré boli predmetom obhliadky podľa písm. b), s vyznačením v zozname ich originality, autorstva, názov alebo námetu či ikonografii, obdobia vzniku, použitie technik a materiálov, rozmerov a stavu zachovania každého jednotlivého skúmaného diela výtvarného umenia vrátane fotodokumentácie, zachytávajúcej pohľad na lícnu stranu, resp. pohľad na rubovú stranu, príp. na relevantné detaily (ďalej len „katalogizácia“ alebo „katalóg“);
 - d) vykonanie kategorizácie všetkých katalogizovaných diel výtvarného umenia podľa písm. c), ktoré boli predmetom obhliadky a na základe nových zistených údajov o dielach (ďalej len „kategorizácia“);
(ďalej spolu len „Dielo“).

3. Katalóg a fotodokumentácia ako výsledok individuálnej tvorivej činnosti autora majú charakter autorského diela z oblasti vedy a ako také sú predmetom autorského práva (katalóg a fotodokumentácia ďalej aj ako „autorské dielo“).
4. Katalóg a fotodokumentácia sú dielom na objednávku v zmysle ustanovenia § 91 ods. 1 Autorského zákona. Zhotoviteľ ako autor udeľuje objednávateľovi za podmienok uvedených v článku III bezodplatný súhlas na použitie autorského diela na akékoľvek účely určené objednávateľom. Autor sa zaväzuje, že dielo vytvorené na objednávku sám nepoužije, že neudelí súhlas na jeho použitie tretím stranám a že nebude konať v rozpore s oprávnenými záujmami objednávateľa.

ČLÁNOK II

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Objednávateľ je povinný do 7 dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy odovzdať autorovi evidenciu diel výtvarného umenia podľa inventárneho čísla diela výtvarného umenia prideleného objednávateľom, vrátane analýzy (dokumentácie) vstupných údajov o každom diele výtvarného umenia, ktoré zhotoviteľ potrebuje pre vytvorenie Diela. Túto evidenciu objednávateľ môže meniť alebo dopĺňať podľa výsledkov vlastnej kontroly o počte diel výtvarného umenia vo svojej správe. Objednávateľ je povinný informovať zhotoviteľa o všetkých zmenách alebo o každom doplnení evidencii v primeranej lehote pred termínom odovzdania Diela.
2. Objednávateľ je povinný zabezpečiť autorovi priestory, kde môže vo vopred určenom čase vykonať obhliadku diel výtvarného umenia, ktoré zhotoviteľ potrebuje pre vytvorenie Diela, a to aspoň s minimálnym technickým zabezpečením (prívod elektriny, stôl na písanie, stolička), a vyhotoviť ich fotodokumentáciu. Počas zhotovovania Diela je objednávateľ povinný zabezpečiť dodržiavanie príslušných noriem BOZP a zhotoviteľ sa zaväzuje tieto normy dodržiavať a nevykonať práce, ktorými by ohrozil zdravie, život alebo bezpečnosť osôb, spôsobil škodu na majetku, prípadne ktorými by porušil právny alebo technický predpis.
3. Zhotoviteľ vyžaduje súčinnosť objednávateľa po dobu trvania platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
4. Objednávateľ je oprávnený poskytnúť zhotoviteľovi okrem zoznamu relevantnú dokumentáciu, pokiaľ taká podľa vedomostí objednávateľa existuje a pokiaľ môže mať význam pre výslednú kvalitu Diela.
5. Zhotoviteľ je povinný vytvoriť Dielo osobne, riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a na základe pokynov objednávateľa.
6. Zhotoviteľ je povinný zhotoviť Dielo v lehote najneskôr do 15.12.2022, a to etapovito:
 - a) I. ETAPA — vytvorenie zoznamu podľa článku I ods. 2 písm. a) tejto zmluvy v lehote do 31.10.2022;
 - b) II. ETAPA — obhliadka a fotodokumentácia diel výtvarného umenia podľa článku I ods. 2 písm. b) tejto zmluvy v lehote do 31.10.2022;
 - c) III. ETAPA — katalogizácia diel výtvarného umenia podľa článku I ods. 2 písm. c) tejto zmluvy v lehote do 30.11.2022;
 - d) IV. ETAPA — kategorizácia diel výtvarného umenia podľa článku I ods. 2 písm. d) tejto zmluvy v lehote do 30.11.2022.
7. Termín ukončenia a záverečného odovzdania Diela v definitívnej podobe v listinnej forme a v elektronickej forme (výhradne vo formátoch PDF, Excel a JPEG) v najvyššej kvalite a na USB nosiči je do 15.12.2022 v mieste sídla objednávateľa, pokiaľ sa zmluvné strany

nedohodnú inak. O odovzdaní celého Diela spíšu zmluvné strany preberací protokol. Objednávateľ nie je povinný prevziať Dielo, ak vykazuje vadu.

8. Zhotoviteľ odovzdá Objednávateľovi I. a II. etapu Diela uvedenú v článku II. ods. 6 písm. a) a b) zmluvy jedným spoločným protokolom o odovzdaní a prevzatí, a III. a IV. etapu Diela uvedenú v článku II. ods. 6 písm. c) a d) zmluvy odovzdá druhým spoločným protokolom o odovzdaní a prevzatí. Protokol o odovzdaní a prevzatí podpíšu oprávnené osoby obidvoch zmluvných strán.
9. Zhotoviteľ pri vytváraní Diela nesmie neoprávnene zasahovať do cudzích autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom.
10. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas, aby objednávateľ mohol autorské dielo alebo jeho časť používať pod svojím vlastným menom, pričom zmluvné strany sa v súlade s § 18 ods. 5 Autorského zákona dohodli, že uvedený súhlas je možné odvolať.
11. Odovzdaním Diela prechádza vlastnícke právo k Dielu na objednávateľa.
12. Zhotoviteľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel od začiatku platnosti tejto zmluvy a v súvislosti s obsahom tejto zmluvy. Povinnosť zhotoviteľa zachovávať mlčanlivosť trvá aj po uplynutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy, pokiaľ nie je tejto povinnosti zbavený objednávateľom alebo ak osobitný predpis neustanovuje inak.

ČLÁNOK III LICENCIA

1. Zhotoviteľ ako autor touto zmluvou poskytuje objednávateľovi ako nadobúdateľovi svoj súhlas na použitie Diela v celku alebo v časti podľa ustanovenia § 19 Autorského zákona, a to najmä týmito spôsobmi:
 - a) spracovanie (adaptácia, preklad, krátenie), úprava a/alebo dokončenia Diela alebo akejkoľvek jeho časti,
 - b) spojenie Diela alebo akejkoľvek jeho časti s iným dielom,
 - c) zaradenie Diela alebo akejkoľvek jeho časti do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
 - d) vyhotovenie rozmnoženiny Diela alebo akejkoľvek jeho časti, a to bez obmedzenia množstva rozmnožení,
 - e) verejné rozširovanie originálu Diela alebo akejkoľvek jeho časti alebo rozmnoženiny Diela alebo akejkoľvek jeho časti v neobmedzenom rozsahu,
 - f) sprístupňovanie Diela alebo akejkoľvek jeho časti na verejnosti.
2. Autor nadobúdateľovi poskytuje licenciu ako výhradnú, bezodplatne, bez územného obmedzenia na dobu trvania výhradných majetkových práv autora k dielu v zmysle ustanovenia § 32 ods. 1 Autorského zákona. Autor nesie zodpovednosť za to, že zhotovením a použitím Diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis vrátane autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom ani žiadne iné práva tretích osôb.
3. Zánikom nadobúdateľa prechádzajú práva a povinnosti licencie udelené touto zmluvou na jeho právneho zástupcu.
4. Nadobúdateľ nie je povinný udelenú licenciu použiť.
5. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na udelenie sublicencie (vrátane reťazenia sublicencie) – oprávnenie nadobúdateľa udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelené licencie podľa tejto zmluvy a súhlas na postúpenie licencie tretím osobám.

ČLÁNOK IV

CENA ZA DIELO

1. Za riadne a včasné vykonané a odovzdané Dielo v súlade so zmluvou je zmluvnými stranami v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodnutá celková cena za Dielo vo výške **8 500, 00 € bez DPH (slovom: Osemtisícpäťsto eur)**. Zhotoviteľ nie je platcom DPH, dohodnutá celková cena je konečná a splatná v dvoch častiach:
 - a) Prvá časť ceny za Dielo, vo výške **4 250, 00 € bez DPH (slovom: Štyritisícdivestopäťdesiat eur)** bude uhradená bezhotovostným prevodom na bankový účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 15 dní po ukončení a odovzdaní spôsobom podľa článku II ods. 8 zmluvy, I. a II. etapy Diela podľa článku II ods. 6 písm. a) a b) tejto zmluvy, najneskôr však do 15.11.2022;
 - b) Druhú časť ceny za Dielo, vo výške **4 250,00 € bez DPH (slovom: Štyritisícdivestopäťdesiat eur)** bude uhradená bezhotovostným prevodom na bankový účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 15 dní po ukončení a odovzdaní spôsobom podľa článku II ods. 8 zmluvy, III. a IV. etapy Diela podľa článku II ods. 6 písm. c) a d) tejto zmluvy, najneskôr však do 31.12.2022.
2. Záväzok objednávateľa uhradiť zhotoviteľovi cenu za Dielo sa považuje za splnený dňom pripísania dohodnutej sumy na bankový účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že cena za Dielo je konečná a nemeniteľná a sú v nej obsiahnuté všetky náklady zhotoviteľa na riadne a včasné splnenie predmetu zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán dohodnutú cenu nebude navyšovať, znižovať, dopĺňať alebo inak meniť.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že platiteľ dane nebude zhotoviteľovi z príjmov podľa § 6 ods. 2 písm. a) a § 6 ods. 4 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov zrážať pred ich vyplatením daň z príjmov zrážkou podľa § 43 ods. 3 písm. h) cit. zákona. Zmluvné strany sa podľa § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli o nevyberaní dane zrážkou, pričom autor sa zaväzuje si cenu za Dielo zahrnúť do základu dane a osobne si vysporiadať svoju daňovú povinnosť prostredníctvom daňového priznania. Objednávateľ sa zaväzuje, že túto dohodu oznámi správcovi dane najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí kalendárneho roka, v ktorom bola uzavretá.
5. S poukazom na ustanovenie § 25e zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov sa povinnosť zraziť príspevok podľa § 5 ods. 1 predmetného zákona nevzťahuje na cenu za Dielo.
6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že všetky jeho finančné nároky, vrátane tých, ktoré by mohli vyplývať z Autorského zákona, sú zaplatením zmluvnej ceny Diela vysporiadané a licencia sa udeľuje bezodplatne.

ČLÁNOK V TRVANIE A ZÁNİK ZMLUVY

1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú do 31. decembra 2022, tým nie je dotknutá platnosť a účinnosť tých ustanovení zmluvy, z povahy ktorých vyplýva, že majú platiť i po zániku zmluvy.
2. Platnosť a účinnosť zmluvy sa končí uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená. Pred uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená, je možné túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením jednej zo zmluvných strán.
3. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak:

- a) zhotoviteľ vykonáva Dielo s vadami aj napriek písomnému upozorneniu;
 - b) zhotoviteľ nerešpektuje požiadavky/pokyny objednávateľa na zmenu alebo doplnenie pri zhotovení Diela;
 - c) zhotoviteľ je v omeškaní s riadnym odovzdaním Diela v lehote uvedenej v článku II ods. 7. zmluvy;
 - d) zhotoviteľ je v omeškaní s ukončením ktorejkoľvek etapy Diela v lehotách uvedených v článku II ods. 6 písm. a) až d) zmluvy;
 - e) zhotoviteľ je v omeškaní s riadnym odstránením vady diela;
 - f) je na majetok zhotoviteľa podaný návrh na vyhlásenie konkurzu; je na majetok zhotoviteľa začaté exekučné konanie alebo iný výkon rozhodnutia; ak bol na zhotoviteľa podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie;
 - g) ak si zhotoviteľ nesplnil svoju zmluvnú povinnosť uvedenú v písmene a) až e) tohto bodu zmluvy ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu na to bola poskytnutá objednávateľom v písomnom vyzvaní.
- 4. Zhotoviteľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ porušil svoj záväzok podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
 - 5. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strany. Doručením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.
 - 6. Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky na náhradu škody. Zánikom zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nie je dotknutá platnosť licencie udelennej podľa článku III. zmluvy.
 - 7. V prípade omeškania zhotoviteľa s riadnym odovzdaním diela v lehote podľa článku II ods. 7. zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť si u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % zo zmluvnej ceny podľa článku IV. ods. 1 zmluvy za každý aj začatý deň omeškania s odovzdaním Diela.
 - 8. V prípade omeškania zhotoviteľa s ukončením ktorejkoľvek etapy diela v lehotách uvedených v článku II ods. 7. písm. a) až d) zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť si u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,25 % zo zmluvnej ceny podľa článku IV. ods. 1. zmluvy za každý aj začatý deň omeškania s ukončením každej jednotlivet etapy diela.
 - 9. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti zhotoviteľa uvedenej v tretej vete ods. 4. článku I zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť si u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 500,00 € za každé také jednotlivé porušenie, a to aj opakovane.
 - 10. V prípade omeškania zhotoviteľa s riadnym odstránením vady Diela podľa článku VI ods. 2 zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť si u zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 50,00 € za každý deň omeškania s odstránením vady, a to aj opakovane.
 - 11. Ak zhotoviteľ poruší inú svoju zmluvnú povinnosť, než sú povinnosti uvedené v ods. 7. až 10. tohto článku zmluvy, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,00 €:
 - a) za každý začatý deň omeškania so splnením takej povinnosti v prípade, ak je pre splnenie danej povinnosti termín určený s presnosťou na dni, a to aj opakovane;
 - b) za každé jednotlivé také porušenie, ak pre splnenie danej povinnosti nie je určená lehota, a to aj opakovane.
 - 12. V prípade porušenia povinnosti objednávateľa, uvedenej v čl. II v ods. 1. a 2. zmluvy, je zhotoviteľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 500,00 € za každé také jednotlivé porušenie, a to aj opakovane.

ČLÁNOK VI

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

1. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má Dielo v čase jeho prevzatia objednávatelom, aj keď sa stanú zjavnými až po tomto čase a za vady, ktoré vzniknú po jeho prevzatí, ak sú spôsobené porušením povinnosti zhotoviteľa. Dielo má vady, ak nie je vykonané v súlade so zmluvou a právnymi predpismi.
2. Na základe reklamácie objednávateľa je zhotoviteľ povinný na svoje náklady a v lehote dohodnutej s objednávatelom a ak nedôjde k dohode, tak do 5 pracovných dní od písomného oznámenia vady zhotoviteľovi, odstrániť vady, ktoré malo Dielo v čase odovzdania, aj keď sa stali zjavnými až po tomto čase a vady Diela vzniknuté po odovzdaní, ak sú spôsobené porušením povinnosti zhotoviteľa. Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s odstránením vady Diela, objednávateľ je oprávnený zabezpečiť ich odstránenie sám alebo prostredníctvom tretej osoby. Náklady, ktoré objednávateľovi vzniknú v súvislosti s odstraňovaním vady Diela, si je objednávateľ oprávnený uplatniť u zhotoviteľa a zhotoviteľ je povinný nahradiť ich objednávateľovi do 3 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy na ich úhradu. Reklamáciu je objednávateľ oprávnený podať písomne alebo elektronicky prostredníctvom e-mailu.

ČLÁNOK VII DORUČOVANIE

1. V prípade doručovania písomností súvisiacich s týmto zmluvným vzťahom osobne alebo prostredníctvom poštového podniku sa zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom adresami na doručovanie písomností sú adresy uvedené v záhlaví zmluvy alebo iné adresy, ktoré si zmluvné strany písomne a vopred oznámili alebo aktuálne adresy sídla zmluvných strán zapísané vo verejnom registri.
2. Korešpondencia doručovaná elektronicky prostredníctvom e-mailu sa považuje za doručení dňom nasledujúcim po dni jej odoslania na e-mailové adresy uvedené v záhlaví zmluvy alebo iné e-mailové adresy, ktoré si zmluvné strany písomne a vopred oznámili, a to aj vtedy, ak ju adresát neprečítal. Pre vylúčenie všetkých pochybností zmluvné strany zhodne konštatujú, že s výnimkou písomností, pre ktoré sa v tejto zmluve alebo vo všeobecne záväznom právnom predpise požaduje listinná forma, všetku korešpondenciu týkajúcu sa zmluvy a jej plnenia je možné zasielať prostredníctvom e-mailu.

ČLÁNOK VIII ZÁVEREČNE USTANOVENIA

1. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými a účinnými v Slovenskej republike.
2. V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorých z ustanovení tejto zmluvy nemá za následok neplatnosť tejto zmluvy.
3. Túto zmluvu je možné dopĺňať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.

5. Tak objednávateľ, ako aj zhotoviteľ sú v postavení samostatných prevádzkovateľov v zmysle všeobecného nariadenia o ochrane údajov (ďalej len „GDPR“). Obaja majú voči sebe povinnosti vyplývajúce z GDPR, najmä však povinnosť informovať jeden druhého navzájom o spracúvaní osobných údajov. Právnym základom spracúvania je táto zmluva a sekundárne aj zákon o znalcoch a tlmočníkoch, podľa ktorého je znalec povinný zapísať zákonom predpísané údaje do denníka znalca. Ministerstvo, ako prevádzkovateľ, uvádza všetky podrobnosti spracúvaní osobných údajov na linke <https://www.mzv.sk/ochrana-osobnych-udajov>. Osobné údaje zhotoviteľa bude ministerstvo uchovávať po dobu ustanovenú jeho registratúram poriadkom pre tento typ zmlúv. Zhotoviteľ si môže uplatniť svoje práva dotknutej osoby prostredníctvom mailovej adresy ochranaudajov@mzv.sk.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom, nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
8. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých (1) jeden obdrží zhotoviteľ a (2) dva si ponechá objednávateľ.
9. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri vedenom úradom Vlády Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 19. augusta 2022

V Bratislave dňa 19. augusta 2022

.....
Zhotoviteľ

.....
Objednávateľ

.....
Objednávateľ

Mgr. Mgr. Martin Šugár, Ph.D.

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych
záležitostí Slovenskej republiky
Ing. Eva Bezáková, riaditeľka odboru
investícií a nehnuteľností

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych
záležitostí Slovenskej republiky
Ing. Ivana Čermáková, riaditeľka
finančného odboru